



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

Университетская наб., 7/9, Санкт-Петербург, 199034
тел./факс 328-97-88
http://www.spbu.ru
ОКПО 02068516 ОГРН 1037800006089
ИНН/КПП 7801002274/780101001

10.03 2011 № 01/4-13-116

на № _____ от _____

Соглашение к Договору

о сотрудничестве между Санкт-Петербургским государственным университетом и Факультетом исторических и педагогических наук Вроцлавского университета

Санкт-Петербург

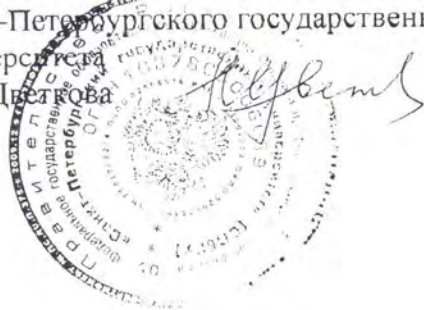
«__» _____ 2011г.

Санкт-Петербургский государственный университет в лице проректора по направлениям история, психология и философия Л.А.Цветковой и Факультет исторических и педагогических наук Вроцлавского университета в лице декана, профессора доктора наук Е. Костик, действуя в рамках договора о сотрудничестве № 08/2-04-Р-98-001, заключили договор следующего содержания:

1. Продолжать совместную работу над подготовкой монографии, посвященной исследованию различных проблем истории взаимоотношений России и Польши;
2. Сохранить установленную регулярность публикации статей преподавателей, аспирантов и студентов как в общих, так и в тематических научных изданиях на историческую тему;
3. Признать оптимальным (относительно дат и числа участников) и безусловно необходимым продолжение существующей практики организации совместных международных студенческих научных конференций на историческую тему;
4. Поручить надлежащим службам рассмотреть иные формы взаимовыгодного научно-исследовательского сотрудничества, не выходя за рамки, обозначенные договором о сотрудничестве № 08/2-04-Р-98-001, и регулярно информировать друг друга о своих предложениях;

5. Период действия и условия продления или расторжения настоящего соглашения соответствуют условиям, оговоренным в договоре о сотрудничестве № 08/2-04-P-98-001, заключенном между Санкт-Петербургским государственным университетом и Вроцлавским университетом.

Проректор по направлениям
история, психология и философия
Санкт-Петербургского государственного
Университета
Л.А. Цветкова



Декан
Факультета наук исторических и
педагогических
Профессор доктор наук Е. Костик

DZIEKAN
E. Kostik
profesor UWr

UNIWERSYTET WROCŁAWSKI
WYDZIAŁ NAUK HISTORYCZNYCH I PEDAGOGICZNYCH
DZIEKANAT
50-139 Wrocław, ul. Szewalska nr 46
Tel./fax 071 248 28 53

Управление
Международных связей СПбГУ

08/2-04 - 036 - 011 - 001

Дата 15 04 2017 Регистратор *[Signature]*



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

Университетская наб., 7/9, Санкт-Петербург, 199034
тел./факс 328-97-88
http://www.spbu.ru
ОКПО 02068516 ОГРН 1037800006089
ИНН/КПП 7801002274/780101001

10.03.2011 № 01/4-13-116

на № _____ от _____

Extra Agreement to Contract

on cooperation between the Historical Faculty of St.-Petersburg State University and the Faculty of Historical and Pedagogical Sciences of University of Wroclaw

St.-Petersburg

« ____ » _____ 2011 г.

St.-Petersburg State University represented by Provost for history, psychology and philosophy and the Faculty of Historical and Pedagogical Sciences of University of Wroclaw represented by Dean, Professor, DPhil E. Kościk, keeping within the terms of the Agreement on cooperation No. 08/2-04-P-98-001, have concluded an Agreement on the following:

1. The Partners shall continue joint efforts on preparing the monograph devoted to the investigation of various problems of the history of Polish-Russian relations;
2. The Partners shall preserve the established order of publishing articles by lecturers, postgraduate students and students both in general and specialized research publications of the historical subjects;
3. To consider it optimal (as far as the dates and the number of participants are concerned) and by all means necessary to continue the existent practice of organizing joint international students' conferences of the historical subjects;
4. To commission the appropriate services of both Faculties with considering other forms of mutually beneficial research cooperation between the Faculties, keeping within the terms of Agreement on cooperation No. 08/2-04-P-98-001. The Faculties should inform each other on their proposals regular;

5. The duration of this Agreement and conditions of its prolongation or termination shall comply with the conditions provided for in the Agreement on cooperation No. 08/2-04-P-98-001 between St.-Petersburg State University and University of Wrocław.

Provost for history, psychology and philosophy
of St.-Petersburg State University
L.A. Tsvetkova



Dean
of the Faculty of Historical and Pedagogical
Sciences of University of Wrocław
Professor E. Kościak

DZIEKAN
E. Kościak
profesor UW.

UNIWERSYTET WROCŁAWSKI
WYDZIAŁ NAUK HISTORYCZNYCH I PEDAGOGICZNYCH
DZIEKANAT
50-139 Wrocław, ul. Szewska nr 48
Tel/fax 071 343 28 55

| | | | |
|---|-------|-------|-------|
| Управление Международных связей СПбГУ | | | |
| 08/2-04 | - 036 | - 011 | - 001 |
| Дата <u>25.09.2011</u> Регистратор <i>[Signature]</i> | | | |



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

Университетская наб., 7/9, Санкт-Петербург, 199034
тел./факс 328-97-88
http://www.spbu.ru
ОКПО 02068516 ОГРН 1037800006089
ИНН/КПП 7801002274/780101001

10.03.2011 № 01/4-13-116

на № _____ от _____

UMOWA

o współpracy między Sankt-Petersburskim Uniwersytetem Państwowym oraz Wydziałem Nauk Historycznych i Pedagogicznych Uniwersytetu Wrocławskiego

St.-Petersburg

« _____ » _____ 2011г.

St.-Petersburski Uniwersytet Państwowy w osobie Prorektora w kierunkach historia, psychologia a filozofia oraz Wydział Nauk Historycznych i Pedagogicznych Uniwersytetu Wrocławskiego w osobie Dziekana, prof. dr hab. E. Kościak, działając w ramach Umowy o współpracy międzyuczelnianej № 08/2 – 04 – P – 98 – 001 zawarły umowę następującej treści:

1. kontynuować wspólną pracę nad przygotowaniem monografii poświęconych badaniu różnorodnych problemów historii wzajemnych stosunków między Rosją a Polską
2. zachować ustaloną regularność publikacji artykułów wykładowców, doktorantów oraz studentów obydwu wydziałów zarówno w ogólnych, jak i tematycznych zeszytach naukowych w zakresach zagadnień historycznych
3. uznać jako optymalną (pod względem terminów i liczby uczestników) i wymagającą bezwzględnej kontynuacji ustaloną praktykę organizowania wspólnych międzynarodowych studenckich konferencji naukowych w zakresach zagadnień historycznych
4. powierzyć właściwym jednostkom wydziałowym rozpatrzenie innych wzajemnie korzystnych form współpracy naukowo-badawczej między wydziałami nie wykraczającymi poza ramy obowiązującej Umowy o współpracy międzyuczelnianej № 08/2 – 04 – P – 98 – 001 i regularnie poinformowanie stron o swoich propozycjach

5. okres ważności oraz warunki prolongaty lub zerwania niniejszego porozumienia odpowiadają warunkom omówionym w Umowy o współpracy międzyuczelnianej № 08/2 – 04 – P – 98 – 001 zawartej między St.-Petersburskim Uniwersytetem Państwowym i Uniwersytetem Wrocławskim.

Prorektor w kierunkach historia,
psychologia a filozofia
St.-Petersburskiego Uniwersytetu Państwowego

Larisa Cwetkova



Dzekań
Wydziału Nauk Historycznych i
Pedagogicznych Uniwersytetu
Wrocławskiego

Prof. dr hab. Elżbieta Kościak

UNIWERSYTET WROCŁAWSKI
WYDZIAŁ NAUK HISTORYCZNYCH I PEDAGOGICZNYCH
DZIEKANAT
50-139 Wrocław, ul. Szewska nr 48
Tel/fax 071 343 28 55

Управление
Международных связей СПбГУ

08/2-04 - 056 - 001 - 001

Дата 25.04.2011 Регистратор